

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 65 (2003)
Heft: 2

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jura Jura bernois

La section Jura/Jura bernois invite ses membres à se réunir

**le jeudi 20 février 2003 à 10 h
à l'Hôtel de la Cigogne, à Miécourt**

Au programme:

- 10 h 00 Partie statutaire
- 11 h 15 Exposé SPAA: agriTOP et sécurité en forêts privées
- 12 h 30 Repas (menu: CHF 24.-)
- 14 h 00–15 h 00 Démonstration pratique par le SPAA

L'exposé et la démonstration sont ouverts à tout public.

Pour des raisons d'organisation, veuillez s.v.p. annoncer le nombre de repas au gérant, André Koenig, tél. 032 420 74 65 ou 079 251 40 47.

Excursion du jeudi 13 mars 2003

Les thèmes de la journée:

Gruyère – Amitié – Electricité

Accueil et repas organisés par la section Fribourg.

Le programme

- Visite de la Maison du Gruyère, fromagerie de démonstration
- Visite de l'exploitation de M. Auguste Dupasquier, président de l'AFETA et entrepreneur agricole à la Tour-de-Trême.
- Visite du centre d'information sur l'énergie électrique ELECTROBROC

Rendez-vous (car Stebler)

| | |
|---|--------------|
| Porrentruy, place de la Poste | 7 h 30 |
| Delémont, Landi | 8 h 00 |
| Tavannes, Manège | 8 h 45 |
| Arrivée à Pringy (fromagerie) | 10 h 45 |
| Visite de l'exploitation de A. Dupasquier | 11 h 45 |
| <i>Repas de midi</i> | |
| Visite d' ELECTROBROC | 14 h 30 |
| Départ | 16 h 30 |
| Retour à Delémont | env. 19 h 00 |

Prix: CHF 65.- déplacement, pause café et le repas sans boissons
non-membre CHF 75.-; Encaissement dans le car.
Inscription indispensable par écrit ou par téléphone.

A renvoyer sans tarder à: André König, 2852 Courtemelon
tél. 032 420 74 65, fax 032 420 74 21 ou 079 251 40 47

Nom _____ Prénom _____
participera à l'excursion de l'ASETA Jura/Jura bernois du 13 mars 2003

Nombre de personnes _____

Lieu du rendez-vous _____



Ticino

Il comitato della sezione Ticino invita gli associati all'Assemblea Generale ordinaria

**lunedì 24 febbraio alle ore 19.30
Ristorante delle Alpi – Monte-Ceneri**

A termine dei lavori si terrà la consueta cena.

Equipaggiamento e regole per la circolazione stradale, sistemi di frenatura e prova dei freni

Data: Sabato 22 marzo 2003, dalle 9.30 alle 17.00

Luogo: Camorino, Centro diagnostico

Scopo: Aggiornare le conoscenze degli agricoltori sulle esigenze della circolazione stradale riguardo equipaggiamenti, regole e comportamenti nel traffico.

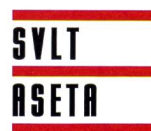
- Conoscenze aggiornate delle regole della circolazione stradale (cat. G o F)
- Presentazione delle norme stradali riguardanti l'agricoltura, delle ultime modifiche (dimensioni, pesi, velocità, segnaletica)
- Sistemi di frenatura (idraulico, aria, 30 km/h, 40 km/h, possibilità di adattamento per vecchi trattori)
- Sistemi di attacco (gancio tradizionale, Piton-Fix, boccia, Hitch), le loro sollecitazioni e i pesi garantiti
- Esposizione di macchinari e trattori.

Per motivi organizzativi, saremmo lieti se gli interessati si annunciassero per tempo presso:

Antonioli Stefano, SPIA, 079 653 34 76
Müller Antonio, UCA, 091 814 35 53

Buvette e pranzo organizzati.

Il programma dettagliato sarà pubblicato sul prossimo numero del «Technique Agricole».





Neuchâtel

La section neuchâteloise de l'ASETA invite ses membres à l'assemblée annuelle qui aura lieu

**le vendredi 7 mars 2003 à 13 h 30
à l'Hôtel de la Tourne, Rochefort**

A l'ordre du jour

- Ouverture de l'assemblée
- Procès-verbal de l'assemblée du 8 mars 2002
- Rapports (président, gérant, vérificateur des comptes)
- Nomination diverses
- Cotisation 2004
- Propositions et divers

A l'issue de cette assemblée, les membres sont cordialement invités à **visiter une ferme équipée d'un robot de traite chez Christian et Nicolas Jeanneret, agriculteur au Joratel**

Avis important: dès aujourd'hui et jusqu'au 30 avril 2003, les membres peuvent s'acquitter de leur cotisation annuelle pour 2003. Afin d'éviter des frais de rappel, merci de bien vouloir respecter ce délai.

Bernard Stähli, président de la section Neuchâtel
Rue du Prieuré 2, 2026 Cormondrèche, tél. 032 731 70 26



Vaud

La section vaudoise de l'ASETA invite ses membres à l'assemblée annuelle qui aura lieu

**le mercredi 19 février 2003, à 14 h 00
au Stand de Vernand (Romanel-sur-Lausanne)**

Ordre du jour

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 28 février 2002
2. Rapport du comité
3. Comptes 2002
4. Admissions / démissions
5. Election de la Commission de gestion
6. Cotisations 2003
7. Permis G et 40 kilomètres à l'heure
8. Programme d'activités 2003
9. Divers et propositions individuelles (à communiquer au président, M. Willy Bachelard, 1262 Eysins, jusqu'au 18 février 2003)
10. Conférence par M. Patrick Fresseren, responsable des services des sinistres à l'ECA.

La section vaudoise tient ici à remercier les maisons suivantes pour leur soutien et recommande à ses membres de leur donner la préférence: AGROLA-Renens – SIMOND SA, Bussigny – PERRIN Carburants, Payerne – GROUPE CHARMETTES SA, succursale Ruey-Termoplan-Lausanne – PETROL-CHARMETTES SA, Fribourg – BUCHER AG MOTOREX

Permis pour conducteur de tracteur

Les annonces comportant les dates et lieux de la formation pour l'obtention du permis G. paraîtront dans Technique agricole et dans la presse agricole.



Fribourg

La section fribourgeoise de l'ASETA invite ses membre à l'assemblée annuelle qui aura lieu

**le mercredi 12 mars 2003
au café restaurant «Relais du Marronnier»
à Grandsivaz**

- 10 h 15 Assemblée statutaire
12 h 00 Repas (assiette du jour offerte aux participants, sans la boisson)
14 h 00 **Conférence**
Evolution des structures de nos exploitations agricoles

Dimensions pour nos exploitations familiales
Objectifs de la politique agricole et de la défense professionnelles
M. Jacques Bourgeois, directeur de l'Union suisse des paysans

Collaboration inter exploitation

Présentation des différentes solutions pratiques actuelles
M. Walter Schnyder, chef de la station vulgarisation économie agraire et familiale à l' IAG

Mécanisation de nos exploitations

Individuelle, collective ou entreprise
M. Roger Berset, conseiller en machinisme agricole à l' IAG

La section Fribourg remercie les maisons suivantes pour leur soutien et les recommande à ses membres pour leurs achats en 2003:

- Pétrol-Charmettes SA à Fribourg
- Celsa Produits Pétroliers SA, Bulle-Fribourg-Romont
- Agro-Center Sense, Düringen

Au nom du comité de l'AFETA

Le président

Auguste Dupasquier

Le gérant

Roger Berset